



INSTALLATION INSTRUCTIONS

CARD READER CONVERSION

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Conversion pour lecteur de carte

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Conversión del lector de tarjeta

TABLE OF CONTENTS

	Page
Washer and Dryer Safety	2
Tools and Parts	2
Installing the Card Reader	3
Complete Installation	4

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Sécurité de la laveuse/sécheuse	5
Outillage et pièces.....	5
Installation du lecteur de carte	6
Achever l'installation.....	7

ÍNDICE

	Página
Seguridad de la lavadora y de la secadora	8
Herramientas y piezas	8
Instalación del lector de tarjeta	9
Complete la instalación	10

WASHER AND DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

TOOLS & PARTS

Tools Needed:



Torx[†] T-20 security screwdriver or bit

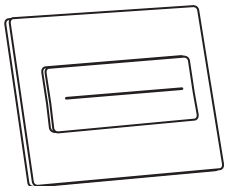


flat-head screwdriver



adjustable wrench

Parts Supplied:



card reader bezel



6-32 x .108 HX ETLW nuts (6)



6-32 x .562 HX screws (3)

INSTALLING THE CARD READER

⚠ WARNING



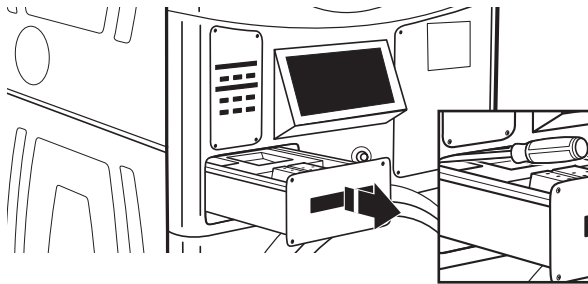
Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

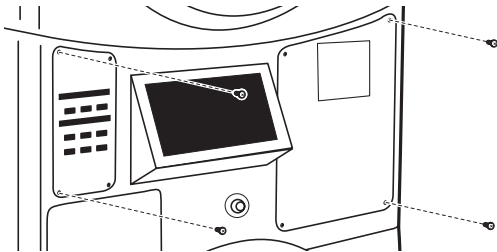
Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

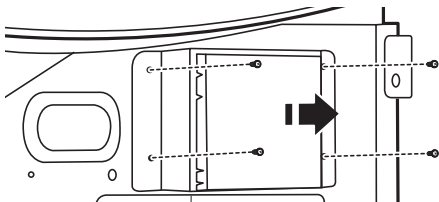
1. Unplug stacked washer/dryer or disconnect power.
2. Remove the dispenser drawer. Use a screwdriver to push down the tab to release the drawer.



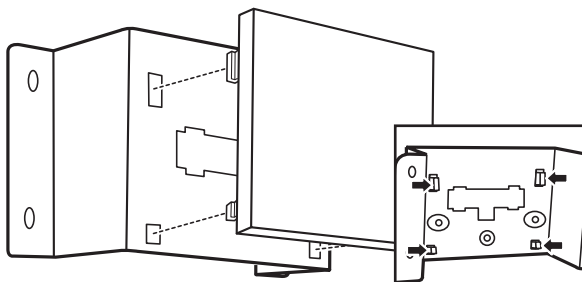
3. Remove the four control panel TORX[†] screws.



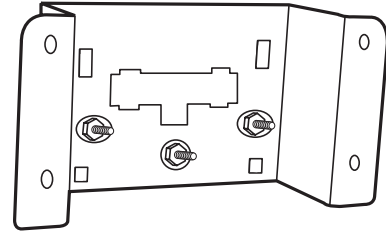
4. Remove the four card reader bracket screws.



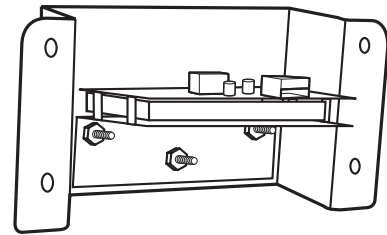
5. Remove the snap-in card reader cover.



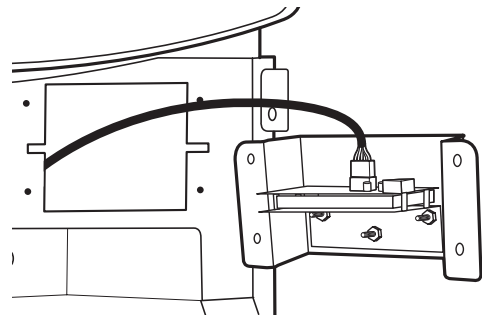
6. Discard the card reader cover.
7. Install the 3 screws into the front of the control bracket and install a nut onto each of them.



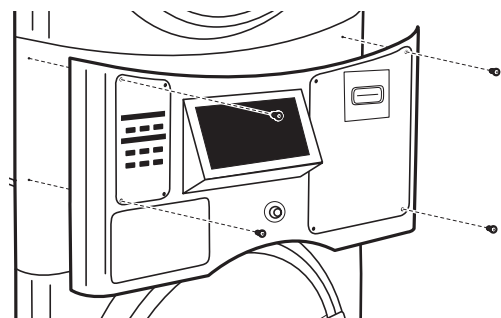
8. Snap bezel onto card reader bracket.
9. Install the card reader according to the manufacturer's instructions.
10. Add a second nut onto each of the screws to hold in the card reader.



11. Plug the wiring harness into the card reader and the card reader port on the control board at AA3.



12. Replace control panel using the original TORX[†] screws.



COMPLETE INSTALLATION

1. Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through the steps to see which step was skipped.
2. Check that you have all of your tools.
3. Dispose of/recycle all packaging materials.

Electric Dryers


■ In the U.S.A.

For power supply cord installation, plug into an outlet. For direct wire installation, turn on power.

■ In Canada

Plug into a grounded 4-prong outlet. Turn on power.

Gas Dryers

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard
Plug into a grounded 3 prong outlet.
Do not remove ground prong.
Do not use an adapter.
Do not use an extension cord.
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- For gas installation, plug into a grounded 3-prong outlet.

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE/SÉCHEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

 **DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

OUTILLAGE ET PIÈCES

Outils nécessaires :



Tournevis de sécurité
T-20 TORX[†] ou bit de foret

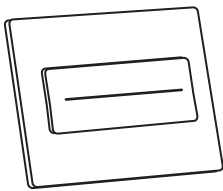


Tournevis à tête plate



Clé à molette

Pièces fournies :



Cadre d'insertion
de lecteur de carte



Écrous 6-32 x .108 HX ETLW (6)



Vis
6-32 x .562 HX (3)

INSTALLATION DU LECTEUR DE CARTE

⚠ AVERTISSEMENT



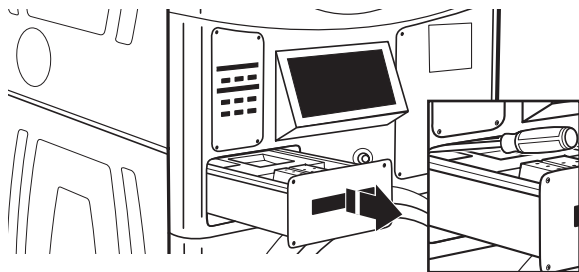
Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

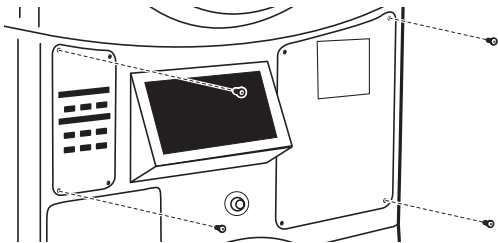
Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

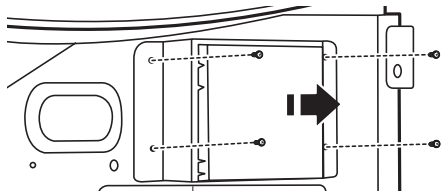
1. Débrancher la sècheuse/laveuse empilée ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer le tiroir de distributeur. Utiliser un tournevis pour abaisser l'onglet pour libérer le tiroir.



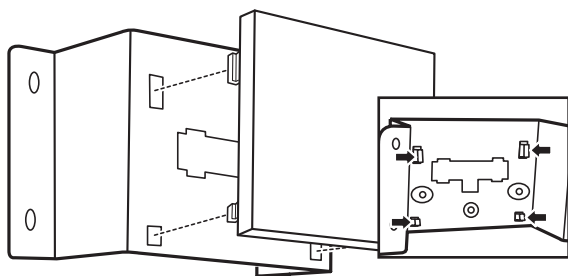
3. Retirer les quatre vis TORX®† de panneau de commande.



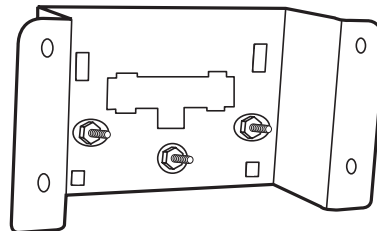
4. Retirer les quatre vis de bride de lecteur de carte.



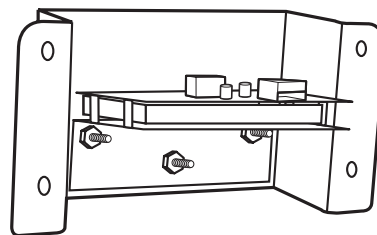
5. Ôter le couvercle emboîtable du lecteur de carte.



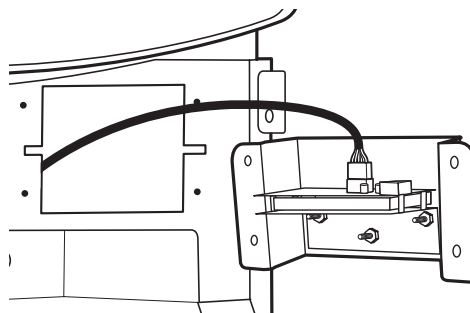
6. Jeter le couvercle du lecteur de carte.
7. Installer les 3 vis à l'avant de la bride de support et placer un écrou sur chaque vis.



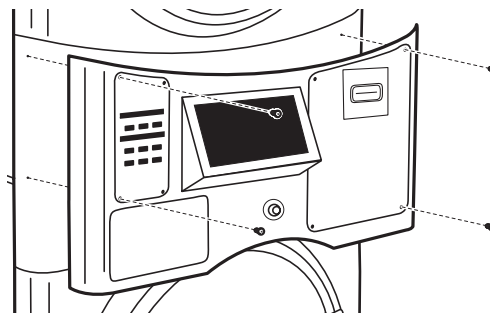
8. Emboîter le cadre d'insertion sur la bride de lecteur de carte.
9. Installer le lecteur de carte selon les instructions du fabricant.
10. Installer un second écrou sur chaque vis pour fixer le lecteur de carte.



11. Brancher la tresse de câblage sur le lecteur de carte, et brancher le connecteur d'entrée/sortie du lecteur de carte en AA3 sur la carte des circuits de commande.



12. Réinstaller le tableau de commande – utiliser les vis TORX®† d'origine.



1. Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
2. Vérifier la présence de tous les outils.
3. Jeter/recycler tous les matériaux d'emballage.

Sécheuses électriques

- Brancher sur une prise à 4 alvéoles reliée à la terre.
Mettre le courant.

Sécheuses à gaz

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- Pour une installation au gaz, brancher sur une prise reliée à la terre à trois alvéoles.

SEGURIDAD DE LA LAVADORA Y DE LA SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

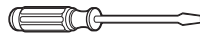
Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

HERRAMIENTAS Y PIEZAS

Herramientas necesarias:



Destornillador o broca de seguridad Torx[†] T-20

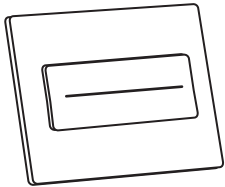


Destornillador de hoja plana



Llave de tuercas ajustable

Piezas suministradas:



Bisel del lector de tarjeta



Tuercas hexagonales ETLW de 6-32 x 0,108 (6)



Tornillos hexagonales de 6-32 x 0,562 (3)

INSTALACIÓN DEL LECTOR DE TARJETA

⚠ ADVERTENCIA



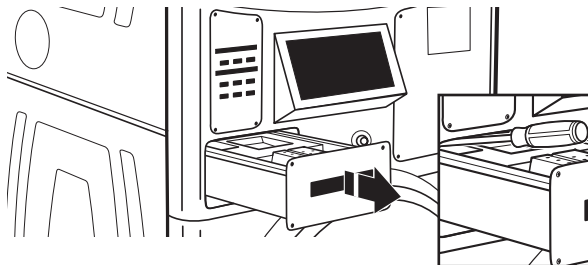
Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

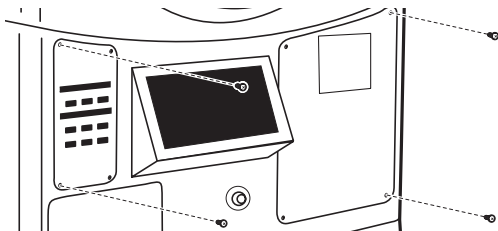
Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

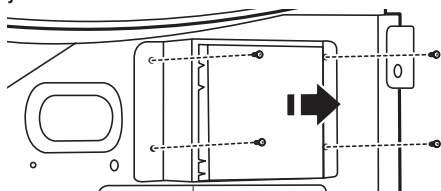
1. Desenchufe la lavadora/secadora apiladas o desconecte el suministro de energía.
2. Quite el cajón del depósito. Empuje la lengüeta hacia abajo con un destornillador para liberar el cajón.



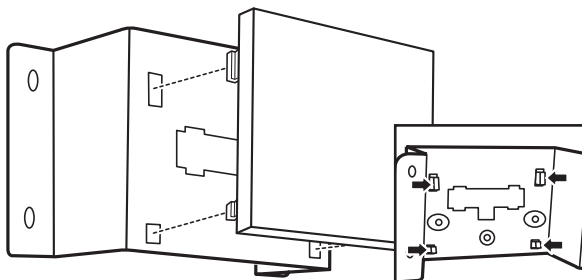
3. Quite los cuatro tornillos TORX[†] del panel de control.



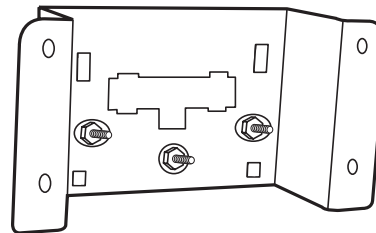
4. Quite los cuatro tornillos del soporte del lector de tarjeta.



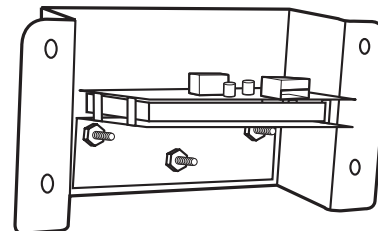
5. Quite la cubierta a presión del lector de tarjeta.



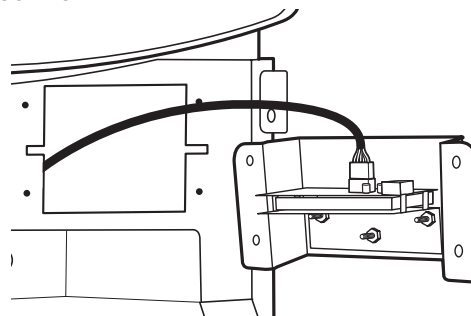
6. Descarte la cubierta del lector de tarjeta.
7. Instale los 3 tornillos en el frente del soporte del control e instale una tuerca en cada uno de ellos.



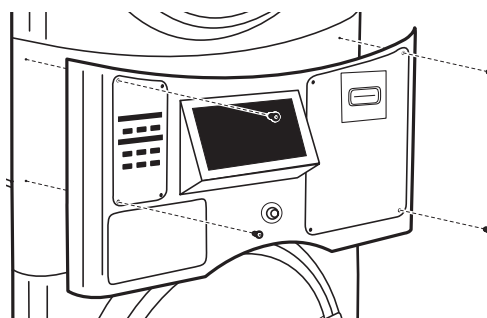
8. Encaje a presión el bisel en el soporte del lector de tarjeta.
9. Instale el lector de tarjeta según las instrucciones del fabricante.
10. Coloque una segunda tuerca en cada uno de los tornillos para mantener el lector de tarjeta en su lugar.



11. Conecte el mazo de alambres en el lector de tarjeta y el puerto del lector de tarjeta en AA3 del tablero de control.



12. Vuelva a colocar el panel de control usando los tornillos TORX[†] originales.



[†]TORX es una marca registrada de Saturn Fasteners, Inc.

COMPLETE LA INSTALACIÓN

1. Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas.
Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver cuál se omitió.
2. Verifique que tenga todas las herramientas.
3. Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

Secadoras eléctricas

■ En los EE.UU.

Para una instalación con cable de suministro de energía, enchufe en el contacto. Para una instalación con cableado directo, encienda el suministro de energía.

■ En Canadá

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 4 terminales. Encienda el suministro de energía.

Secadoras a gas

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Para instalación a gas, conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

NOTES/NOTAS

® Registered Trademark/TM Trademark of Maytag Corporation or its related companies.
Used under license by Maytag Limited in Canada.

® Marque déposée/TM Marque de commerce de Maytag Corporation ou ses compagnies affiliées.
Emploi sous license par Maytag Limited au Canada.

® Marca registrada/TM Marca de comercio de Maytag Corporation o sus compañías asociadas.
Usada bajo licencia por Maytag Limited en Canadá.

W10335470B
© 2010

11/2010
Printed in U.S.A.
Imprimé aux É.-U.
Impreso en EE.UU.